



**Výročná správa**

**Mestskej časti Košice – Nad jazerom**

**2021**

## OBSAH

1. Úvodné slovo starostky Mestskej časti Košice – Nad jazerom.....	3
2. Základná charakteristika Mestskej časti Košice – Nad jazerom .....	4
2.1 História mestskej časti.....	4
2.2 Geografické údaje.....	5
2.3 Demografické údaje.....	5
2.4 Iné údaje o mestskej časti.....	5
2.4.1 Doprava.....	5
2.4.2 Priemysel a služby.....	5
2.4.3 Obchodné centrú.....	6
2.4.4 Školstvo.....	6
2.4.5 Kultúrno – spoločenské zázemie.....	6
2.4.6 Rekreačia a šport.....	7
2.4.7 Iné dôležité inštitúcie.....	7
2.5 Symboly mestskej časti.....	7
2.6 Orgány samosprávy.....	8
3. Hospodárske výsledky Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2021.....	10
3.1 Aktivity mestskej časti v roku 2021.....	10
3.2 Rozpočet a výsledok hospodárenia.....	20
3.3 Finančné vysporiadanie hospodárenia za rok 2021.....	21
3.4 Bilancia aktív a pasív.....	22
3.5 Výkaz ziskov a strát.....	23
3.6 Prehľad o stave a vývoji dlhu.....	24
3.7 Prehľad o stave a vývoji pohľadávok.....	25
3.8 Prehľad o stave peňažných fondov.....	26
3.9 Prijaté dary a transfery.....	27
3.10 Poskytnuté dotácie a finančné príspevky .....	29
4. Rozvoj mestskej časti, poslanie a vízie.....	34
4.1 Predpokladaný budúci vývoj činnosti.....	34
5. Ostatné dôležité informácie.....	36
5.1 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia.....	36
5.2 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.....	36
5.3 Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov.....	36
5.4 Organizačné zložky v zahraničí.....	36

## 1. ÚVODNÉ SLOVO STAROSTKY MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM



### Aký bol rok 2021 na Jazere?

Od marca roku 2020 sa naše životy výrazne zmenili. Obmedzil sa pohyb, stretnutia, podujatia. Ani naša mestská časť, hoci mala v roku 2021 dosť plánov, časť z nich nemohla zrealizovať kvôli množstvu opatrení, tie zatiahli „ručnú brzdu“ v oblasti hromadných podujatí v kultúre či športe a pri realizácii investičných projektov. I samotný úrad sa musel prispôbiť dobe. Čo najviac sme sa snažili vychádzať v ústrety našim občanom, riadne sme vybavovali všetku agendu, i keď cez okienka na prízemí miestneho úradu. K tomu sme roznášali rúška, respirátory, vitamínové balíčky, pomáhali pri sčítaní obyvateľov i pri nahlasovaní na očkovanie. Mali sme tu aj MOM – mobilné odberné miesto – na antigénové testovanie, aby bolo ľuďom

čo najbližšie.

Počas celého roka sme mali na pamäti najmladších obyvateľov sídliska. Okrem pravidelných opráv a úprav detských ihrísk sa nám podarilo odovzdať do užívania detské ihrisko Žihadielko. Zmenou alebo opravami prešli miesta ich hier na Bukoveckej a Meteorovej ulici, na Gagarinovom námestí, na Irkutskej – Levočskej ulici, Raketovej a Jenisejskej ulici a v septembri pribudlo revitalizované ihrisko na Poludníkovej ulici. Pri starších deťoch a dospelých sme pozornosť sústredili na montáž stolov na stolný tenis a zriaďovanie fit parkov. Ten najnovší sme odovzdal začiatkom októbra 2021 na Baltickej ulici.

Mestská časť sa snažila splniť požiadavky občanov o osadenie lavičiek. Podarilo sa nám ich rozmiestniť po sídlisku sto. Správa mestskej zelene sa postarala počas roka o štyri kosby. Sústredili sme sa na opravu chodníkov v našej správe. Išlo predovšetkým o dlažobné chodníky za Materskou školou na Dneperskej a Meteorovej ulici, chodník na Jenisejskej a schodisko na Bukoveckej ulici. Dôraz sme dávali aj na verejné osvetlenie. V súčasnosti máme spracovaný projekt na doplnenie osvetlenia na Dneperskej ulici, na priechode na Levočskej ulici č. 4, medzi poštou a MHD, i na niekoľkých ďalších úsekoch. Vynovili sme miesto predaja ovocia, zeleniny a kvetov pri OC Ždiar.

Mestská časť 1. augusta 2021 spustila 1. ročník participatívneho rozpočtu, ktorý ponúka na sídlisku príležitosť niečo zmeniť, opraviť, napraviť, doplniť, teda, aby sa Jazerčania vlastnými nápadmi či projektami spolupodieľali na správe vecí verejných.

Po celý rok patrila veľká pozornosť čistote a poriadku na sídlisku, najmä pri nadrozmernom odpade. Prvý októbrový deň zohral veľkú úlohu v živote Jazera, pretože sa oficiálne začala rekonštrukcia Slaneckej cesty.

Mestská časť Košice – Nad jazerom dostala Plaketu primátora za angažovanosť v pomoci mestu Košice a jeho obyvateľom počas druhej vlny pandémie COVID-19. Oceňovala aj mestská časť. Šesť jednotlivcov a dva kolektívy prevzali jazerské ceny. Slova vďaky zazneli aj na adresu dobrovoľníkov, ktorí sa najmä v začiatkoch prepuknutia pandémie ochotne pustili do šitia rúšok. Nezabudlo sa ani na dámy a jedného pána, ktorí pracovali v MOM-ke na miestnom úrade.

## 2. ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM

V zmysle zákona SNR č. 401/1990 Zb. je mesto Košice samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Slovenskej republiky. Člení sa na 22 mestských častí, ktoré sú právnické osoby a za podmienok ustanovených týmto zákonom a štatútom mesta hospodária so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými príjmami. Mestské časti vykonávajú samosprávu v rozsahu zverenom zákonom a štatútom, vo zverenom rozsahu majú mestské časti postavenie obce. Mestské časti vykonávajú aj prenesený výkon štátnej správy v rozsahu vymedzenom zákonom a v tomto rozsahu majú mestské časti postavenie obce.



### 2.1 História mestskej časti

Najčastejšie skloňovaným názvom a miestom, s ktorým sa pri pátraní po histórii územia dnešnej Mestskej časti Košice – Nad jazerom stretávame, je osada Lubina. Územie ležalo po pravej strane rieky Hornád, susedilo s dedinami Krásna nad Hornádom, Barca, Košice. Kedy a ako osada Lubina vznikla nie je známe. No objavuje sa už v listine spojenej s prvou zmienkou o ville Casse, teda o Košiciach, z roku 1230. V roku 1292 sa nachádzala Lubina v rukách mesta Košice, v roku 1337 už bola územím v rukách opátstva Krásnej nad Hornádom a bola považovaná za riadnu dedinu. V roku 1682 dedina vyhorela, obyvatelia sa odsťahovali a žili v obci Opátska. Podľa niektorých zdrojov Lubina existovala do druhej polovice 18. storočia. Iné zdroje hovoria o tom, že sa jej zvyšok v podobe samoty zachoval až do prvej polovice 20. storočia.

Vznik Sídlička Nad jazerom spadá do 70 – tých rokov 20. storočia. Názov mestskej časti je odvodený od existujúceho jazera – v minulosti miesta ťažby štrkopieskov. Po 2. svetovej vojne sa v Košiciach s rozvojom hospodárstva začala prebúdať bytová výstavba. Proces výrazne urýchlilo budovanie hutníckeho kombinátu – HUKO a neskôr Východoslovenských železiarní. Aby mohli nájsť zamestnanci VSŽ v Košiciach nový domov, naplno sa rozbehla výstavba satelitných sídlisk vytvárajúcich akýsi reťazec okolo historického centra mesta. V auguste v roku 1970 sa nasťahovali prvé rodiny do novovybudovaných bytových domov na Jazere. Celkovo bolo postavených 9 131 bytových jednotiek. Postupne bola budovaná infraštruktúra a objekty občianskej vybavenosti, vrátane základných škôl, jasí, materských škôl, nákupných a kultúrnych centier, polikliniky, pošty, kostolov.

## **2.2. Geografické údaje**

Mestská časť Košice – Nad jazerom sa nachádza v nadmorskej výške 192 m n. m. v katastrálnom území Jazero s rozlohou 3,6 km<sup>2</sup> (366 ha). Situovanie mestskej časti je v južnej časti mesta Košice v cestnom ťahu na Slanec. Hranicu mestskej časti z juhozápadnej strany tvorí hlavná komunikácia sídliska (smerujúca na Slanec), severnú a severozápadnú hranicu tvorí rýchlostná cestná komunikácia vonkajšieho okruhu mesta a Mestskej časti Košice – Vyšné Opátske, severovýchodnú a východnú hranicu tok rieky Hornád a južnú hranicu Mestská časť Košice – Krásna. Mestskú časť tvorí obytná zóna, priemyselná zóna a rekreačná oblasť samotného jazera.

## **2.3 Demografické údaje**

Počet obyvateľov k 31. 12. 2021: 23 091

Počet mužov: 10 984

Počet žien: 12 107

Z pohľadu počtu obyvateľov je Mestská časť Košice – Nad jazerom po Mestskej časti Košice – Západ a Mestskej časti Košice – Dargovských hrdinov tretou najväčšou mestskou časťou v Košiciach.

## **2.4 Iné údaje o mestskej časti**

### **2.4.1 Doprava**

Mestská časť Košice – Nad jazerom je komunikačne spojená s mestom električkovou a autobusovou dopravou smerom do centra mesta. Zabezpečené je tiež priame spojenie pre pracovníkov US Steel do železiarní. Po hranici mestskej časti od severu k juhu prechádza so značnou frekvenciou dopravy vnútorný okruh mesta Košice s hlavným dopravným ťahom smeru Prešov – Slanec, Rožňava, Miskolc.

### **2.4.2 Priemysel a služby**

Priemyselnú časť mestskej časti tvoria najmä nasledujúce spoločnosti:

- Frucona, a. s. – výroba alkoholických a nealkoholických nápojov, konzervárenské výroby
- Potraviny FRESH, s. r. o. – sieť potravinových obchodov
- Labaš, s. r. o. – veľkoobchod s potravinami
- Potraviny KLAS – maloobchod
- EKOLAB, s. r. o. – rozbery kvality vôd, odpadov
- EKO – TERM SERVIS, s. r. o. – meranie emisií a znečistenia ovzdušia
- ALFOPA, s. r. o. – tlačiarne
- ABC KLÍMA KOŠICE, s. r. o. – vzduchotechnika a klimatizácia
- RAVEN, a. s. – predaj hutníckeho a stavebného materiálu
- Mitsubishi – predaj a servis automobilov
- Suzuki – predaj automobilov
- AAA Auto – predaj a kúpa automobilov

Podnikatelia a živnostníci v mestskej časti poskytujú aj drobné služby pre občanov: zasklievanie, rámovanie, výroba kľúčov, šitie a opravy odevov, oprava obuvi, kaderníctvo, holičstvo, pedikúra, kozmetika a i.

### **2.4.3 Obchodné centrá**

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom sa nachádza niekoľko obchodných centier a domov:

- OC Branisko
- OC Čingov
- OD Tesco
- OD Billa
- OC Kaufland
- OC Važec
- OC Idea
- Super market Fresh
- McDonalds
- Nákupná galéria Naša

### **2.4.4 Školstvo**

Na území mestskej časti sa nachádza niekoľko materských, základných a stredných škôl.

- materské školy: Azovská, Dneperská, Jenisejská, Družicová, Galaktická ul.
- základné školy: Bukovecká, Dneperská, Jenisejská, Družicová, Galaktická, ŠZŠ Rovníková ul.
- stredné školy: Súkromné osemročné gymnázium – Dneperská, Súkromná stredná odborná škola – Bukovecká, Obchodná akadémia – Polárna
- umelecká škola: Základná umelecká škola – Irkutská

### **2.4.5 Kultúrno-spoločenské zázemie**

Kultúrno-spoločenské zázemie je zabezpečované najmä činnosťou Kultúrneho strediska Jazero. Kultúrne stredisko organizuje aktivity pre deti a dospelých: divadelné predstavenia, premietanie filmov, zábavné predstavenia, jazykové a vzdelávacie kurzy, odborné prednášky, cvičenia, tanečné školy, spoločensko-kultúrne podujatia:

- Cvičenia a tanečné školy:  
Angel dance school, G mini dance team, UNOSTAR, DS.Studio, Aerobic, Jumping, Zumba, Bodyforming, Batuka, Bodystyling, Pilates, Power Pilates, Zdravotno-relaxačné cvičenie, Taekwondo, Shorinji kempo, Tai-chi, Metafit, Tabata, Salsa, Amadeus – kreatívna škola pre deti
- Podujatia:  
Prázdninové korčuľovačky, Stretnutia so školskými subjektami a občianskymi združeniami, Aerobic Marathon, MDŽ, Deň učiteľov, Talent show, Deň Ukrajiny, Košické Benátky, Dni mesta Košice – Košický guláš, Deň Jazerčanov, MDD, Oceňovanie významných osobností mestskej časti, Jazerské Vianoce, Jazerská kvapka krvi, Mikuláš jazerským deťom, Jazerský street basketbal, stolnotenisový turnaj – Memoriál Gálovcov, Jazda zručnosti, futbalový turnaj žiakov ZŠ o pohár starostky, futbalový turnaj pre dospelých o pohár starostky.

Pandémia ochorenia COVID-19 ovplyvnila aj v roku 2021 výrazným spôsobom činnosť Kultúrneho strediska Jazero. Podujatia boli organizované v obmedzenom rozsahu a počte.

V Mestskej časti Košice – Nad jazerom je zriadené Denné centrum ( Klub dôchodcov), ktorého cieľovou skupinou sú predovšetkým seniori. Mestská časť pre centrum zabezpečuje technicko-organizačné zázemie a činnosť seniorov – členov centra podporuje aj finančne. Seniori organizujú a vykonávajú v Dennom centre bežné voľnočasové aktivity, spoločensko-kultúrne podujatia a zájazdy (výlety) pre svojich členov.

Z dôvodu epidemickej situácie súvisiacej s pandémiou ochorenia COVID-19 bolo Denné centrum otvorené len v mesiacoch september a október 2021.

V Mestskej časti Košice – Nad jazerom sú seniori organizovaní aj v Klube kresťanských seniorov, ktorý pracuje pri farskom kostole sv. Košických mučeníkov a finančne ho formou dotácií podporuje aj mestská časť.

#### **2.4.6 Rekreačia a šport**

Mestská časť ponúka pre svojich obyvateľov a iných návštevníkov oblasť Rekreačnej lokality jazero. Na jej území je možné v letnej sezóne v prípade vhodnej kvality vody kúpanie, slnenie, využitie vodného lyžiarskeho vleku, bicyklovanie, korčuľovanie, prechádzky v lesoparku a na hrádzi. V rekreačnej lokalite má mestská časť sedem vlastných ihrísk: viacúčelové, volejbalové a detské ihrisko, fitpark ihrisko, ihrisko Ježko v Lesoparku, ihrisko Pirátska loď a Lanovú pyramídu. Nachádza sa tu aj workout ihrisko, ktoré spravuje Správa mestskej zelene v Košiciach.

Pre návštevníkov je počas leta otvorených v rekreačnej lokalite niekoľko občerstvovacích zariadení. V posledných rokoch sa rekreačná lokalita borí s kvalitou vody – s enormným výskytom siníc. Na základe odporúčenia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva bol mestom Košice oslovený odborník z Masarykovej univerzity v Brne, ktorý navrhol výskum a monitoring, vypracoval správu o stave siníc, vrátane návrhu na krátkodobé a dlhodobé opatrenia.

Opatrenia na elimináciu siníc financovalo aj v roku 2021 mesto Košice. Mestská časť sa na uvedenom projekte podieľala súčinnosťou v technickej pomoci a poskytnutím spravovanej dokumentácie.

#### **2.4.7 Iné dôležité inštitúcie**

Na území mestskej časti poskytuje občanom zdravotnícke služby Poliklinika Nad jazerom, nachádzajú sa tu dve pošty, tri banky, aj pobočka Verejnej knižnice Jána Bocatia. Na území je sídlo Obvodného oddelenia Policajného zboru SR a Stanica Mestskej polície. Na sídlisku sa nachádzajú dva kostoly, a to kostol rímskokatolíckej cirkvi a kostol gréckokatolíckej cirkvi.

### **2.5 Symboly mestskej časti**

V súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov má každá obec, časť obce právo na vlastné symboly. Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Nad jazerom uznesením číslo 50 zo dňa 5. 9. 2007 prijalo obecné symboly – erb a vlajku mestskej časti tak, ako sú zapísané v Heraldickom registri SR pod signatúrou N-117/2007. Návrh erbu a vlajky mestskej časti vypracoval JUDr. Jozef Kirst.

- Erb Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V modrom štíte pod zlatým zvlneným brvnom strieborná plávajúca labuť v zlatej zbroji, to všetko prevýšené zlatou ľaliou.

- Vlajka Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V jednej štvrti od žrde štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žlto-modro delená, vejúca časť pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov: bieleho, modrého, žltého a bieleho. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t. j. dvoma zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu.



## **2.6 Orgány samosprávy**

Štatutárnym orgánom, predstaviteľom a najvyšším výkonným orgánom mestskej časti je starostka. Miestne zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor mestskej časti zložený z poslancov a rozhoduje o základných otázkach života mestskej časti. Starostka aj poslanci sú volení v priamych voľbách obyvateľmi mestskej časti na štyri roky.

### **Volebné obdobie: 2018 – 2022:**

**Starostka mestskej časti:** Lenka Kovačevičová

**Miestne zastupiteľstvo:** 13 poslancov

**volebný obvod č. 1:** Martin Seman  
Roman Frnčo  
Róbert Schwarcz  
Bernard Berberich – zástupca starostky  
Pavol Slivka  
Renáta Lenártová

**volebný obvod č. 2:** Andrea Gajdošová  
Jozef Skonc  
Lucia Kleinová  
Silvia Hricková  
Zuzana Dlhá  
Norbert Borovský  
Anna Jenčová

**Miestna rada:** Bernard Berberich  
Norbert Borovský  
Andrea Gajdošová  
Róbert Schwarcz



**Komisie pri miestnom zastupiteľstve:** komisia finančná  
komisia sociálno-zdravotná  
komisia mládeže, vzdelávania, kultúry a športu  
komisia výstavby, verejného poriadku  
a životného prostredia  
komisia legislatívno-právna  
osobitná komisia na ochranu verejného záujmu  
pri výkone funkcií verejných funkcionárov

### **3. HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY MESTSKEJ ČASTI KOŠICE - NAD JAZEROM**

**Stav Mestskej časti Košice – Nad jazerom ako účtovnej jednotky, v ktorom sa nachádza a významné riziká, prípadne neistoty, ktorým je vystavená.**

---

**Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2021 nebola vystavená takým významným rizikám a neistotám, ktoré by mohli viesť k zavedeniu prípadného ozdravného režimu alebo nútenej správy.**

Základnými dokumentami o smerovaní života Mestskej časti Košice – Nad jazerom v roku 2021 bol Program rozvoja mesta Košice na obdobie rokov 2015 – 2020 s výhľadom do roku 2025 a Programový rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na rok 2021 a na roky 2022 – 2023.

**Na plnenie schválených aktivít mestskej časti podľa jednotlivých programov a jej hospodárenie mala aj v roku 2021 vplyv pandémie ochorenia COVID-19, epidemická situácia a s tým súvisiace opatrenia vlády Slovenskej republiky.**

**Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2021 hospodárila s prebytkom z bežného rozpočtu v sume 241 924 €.**

**Z rozpočtu príjmov a výdavkov celkom mestská časť dosiahla v roku 2021 prebytok v sume 179 179 €.**

**Prebytok rozpočtu celkom vrátane finančných operácií po vylúčení nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov zo štátneho rozpočtu na Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2021 dosiahol sumu 250 847 €.**

Stav finančných prostriedkov na bankových účtoch a v pokladni mestskej časti k 31. 12. 2021 predstavoval sumu 752 389 €.

Dosiahnutý výsledok hospodárenia za účtovné obdobie: zisk 96 730 €.

#### **3.1 Aktivity mestskej časti v roku 2021**

Mestská časť Košice – Nad jazerom bola v roku 2021 vystavená rizikám, ktoré súviseli s pandemiou ochorenia COVID-19. Počas celého roka 2021 monitorovala vplyvy prijatých vládnych opatrení a nariadení Úradu verejného zdravotníctva na oblasť ekonomiky mestskej časti. Prijímala opatrenia v oblasti bežných aj kapitálových príjmov a výdavkov.

Počas roka sa mestská časť podieľala na aktivitách zníženia zdravotných ale aj ekonomických dopadov koronakrízy pre občanov a podnikateľov v mestskej časti. S cieľom ochrany verejného zdravia mestská časť zabezpečila v 1. polroku 2021 vykonávanie odberu vzoriek biologického materiálu a následnú diagnostiku ochorenia COVID-19 zriadením mobilného odberového miesta, a to v rozsahu a spôsobom dohodnutým s Ministerstvom zdravotníctva SR. Počas roka sa zúčastnila projektu Terénny asistent COVID v rámci ktorého sa monitoroval stav rizika, možnosti nákazy a vývinu ochorenia COVID-19 priamo v dotknutých rómskych komunitách a cielene sa poskytovala obyvateľom materiálna, technická a komunikačná pomoc. Mestská časť

zabezpečovala ochranné pomôcky nákupom rúšok a dezinfekciu niektorých verejných priestranstiev. Podporovala seniorov zabezpečením stravovania, roznášaním vitamínov zadarmo, donáškami stravy a nákupmi pre seniorov. Všetky jazerské rodiny dostali balíček s rúškami a respirátormi. Mestská časť prijala opatrenia na uplatnenie ďalšej zľavy z nájomného pre nájomcov mestskej časti v maximálne možnej výške 50 % z nájomného za sťažené obdobia a zabezpečila všetky procesy s Ministerstvom hospodárstva SR na uplatnenie ďalších 50 % z nájomného od ministerstva.



▪ Zriadenie mobilného odberového miesta



▪ Pracovníčky MOM-ky



▪ Odber vzoriek



▪ Ocenenie mestskej časti za angažovanosť počas pandémie

### **Mestská časť počas roka 2021 vyvíjala aktivitu v týchto ďalších oblastiach:**

- **Čistota a poriadok na sídlisku a v Rekreačnej lokalite Jazero**
  - denný monitoring a čistenie sídliska a Rekreačnej lokality Jazero
  - používanie komunálneho vozidla na zvoz odpadu – uskutočnených 104 odvozov odpadu
  - odstránenie skládky pod mostom na ulici Nižné Kapustníky



▪ Zber odpadu z parkových košov



▪ Zber viacrozmerného odpadu



▪ Zber viacrozmerného odpadu



▪ Zber odpadu z RL Jazero

● **Nákup a oprava mobiliáru – najmä parkových košov a lavičiek**

- oprava 20 lavičiek a nákup 128 nových lavičiek
- oprava 10 košov a nákup 9 nových parkových košov



▪ Osádzanie lavičiek



▪ Osádzanie lavičiek

• **Výroba a osádzanie kanalizačných poklopov**



▪ Výroba poklopu



▪ Osádzanie poklopu na kanál

• **Oprava chodníkov**



▪ Oprava chodníka na Rovníkovej ulici



▪ Oprava chodníka - schodiska na Bukoveckej ulici

• **Revitalizácia detského ihriska na ulici Poludníková**

▪ odovzdanie diela do užívania dňa 27. 9. 2021



▪ Detské ihrisko na Poludníkovej ulici



▪ Detské ihrisko na Poludníkovej ulici



▪ Detské ihrisko na Poludníkovej ulici



▪ Detské ihrisko na Irkutskej ulici

● **Fitpark na uliciach Baltická – Kaspická – Bukovecká**

- odovzdanie diela do užívania dňa 29. 9. 2021



▪ Fitpark na uliciach Baltická - Kaspická - Bukovecká



▪ Fitpark na uliciach Baltická- Kaspická - Bukovecká

● **Dokončenie ihriska Žihadielko na Sputnikovej ulici**

- Novovybudované detské ihrisko bolo spoločnosťou LIDL odovzdané mestskej časti do vlastníctva a prevádzky dňa 27. 7. 2021



▪ Vítazná mestská časť v projekte LIDL ihrisko Žihadielko



▪ Žihadielko

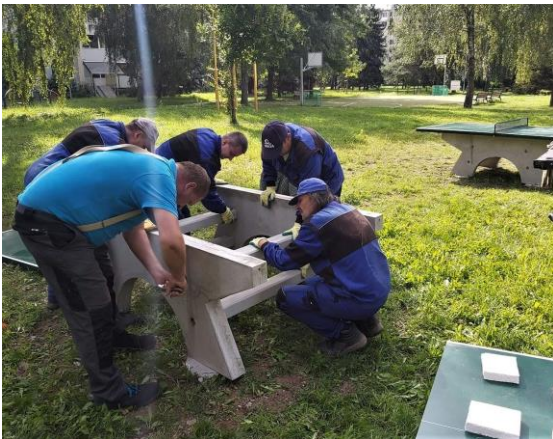


▪ Žihadielko



▪ Žihadielko

● **Osadenie exteriérových stolnotenisových stolov na ulici Baltická**



▪ Montáž a osadenie pinpongového stola

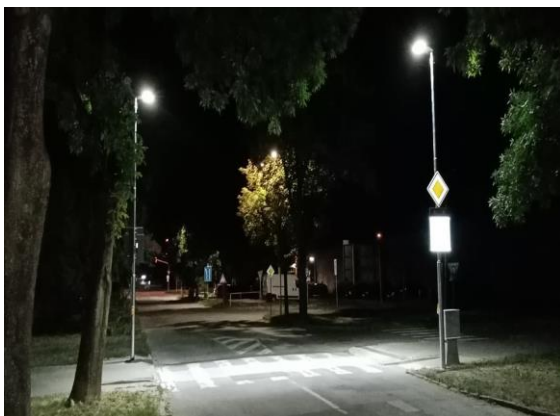


▪ Pripravené na hru

● **Projektová dokumentácia – Verejné osvetlenie chodníkov na Dneperskej a Levočskej ulici**

- V roku 2021 sme obstarali projektovú dokumentáciu verejného osvetlenia chodníkov na Dneperskej a Levočskej ulici v Košiciach s predpokladaným počtom 12 lúčok verejného osvetlenia.

Modernizáciou prešla časť verejného osvetlenia na Rovníkovej, Jenisejskej a Ždiarskej ulici.



▪ Inteligentný priechod pre chodcov na Rovníkovej ulici



▪ Jenisejská

- **Projektová dokumentácia – Sociálne zariadenie – Trhovisko Ždiar**

- V 1. polroku 2021 bola spracovaná súťaž na dodávateľa projektovej dokumentácie. Projekt bol vyhotovený a dodaný mestskej časti v 2. polroku 2021. Dodávateľom projektu je Ing. arch. Gabriel Boženík.



▪ Trhovisko pri OC Ždiar



▪ Trhovisko pri OC Ždiar

- **Projektová dokumentácia – Rekonštrukcia južného schodiska OC Branisko**

- Projektová dokumentácia rekonštrukcie južného schodiska v OC Branisku bola v 1. polroku 2021 vysúťažená a v 2. polroku 2021 Ing. arch. Alexander Lami spracoval a mestskej časti odovzdal projekt.

- **Spolupráca s mestom Košice a Masarykovou univerzitou v Brne na riešení problému siníc v jazere súčinnosťou v technickej pomoci**



▪ Jazero



▪ Čistenie jazera

- **Formou poskytnutia bežných dotácií podpora verejnoprospešných aktivít v mestskej časti a meste Košice pre 13 subjektov spolu v sume 9 893 €.**

- **Podpora činnosti seniorov v Dennom centre a Klube kresťanských seniorov**

- Denné centrum bolo dôvodu pandémie otvorené len v období september – október 2021. Uskutočnené voľnočasové aktivity v roku 2021: Športové popoludnia – petang, šípky, biliard, prechádzky a výlety v prírode, mažoretky, spevokol, Športová olympiáda seniorov.





▪ Na minigolfe



▪ V zápale petangu



▪ Cestou na športovisko



▪ Stretnutie kresťanských seniorov

- **Zabezpečenie stravovania a poskytovanie príspevku na stravovanie seniorov**
  - mesačne priemerne pre 155 stravníkov.
- **Poskytovanie jednorazových dávok občanom a rodinám v hmotnej núdzi**
  - spolu pre 60 prijímateľov.
- **Aktivácia dlhodobo nezamestnaných občanov formou rôznych druhov programov:**
  - v spolupráci s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny SR spolu 98 uchádzačov.
- **Realizácia kultúrno-spoločenských a športových aktivít v mestskej časti:**

Z dôvodu pandémie boli podujatia organizované KS Jazero v roku 2021 v obmedzenom rozsahu a počte:

  - Medzinárodný deň detí
  - Deň matiek – Srdce pre mamu
  - Čítanie s knižnicou pre deti a mládež
  - Oceňovanie osobností
  - Slávnostné stretnutie s pracovníčkami mobilného odberového miesta zriadeného mestskou časťou
  - Sadenie stromčekov
  - Otvorenie detského ihriska na ulici Irkutská
  - Otvorenie detského ihriska Žihadielko

- Otvorenie detského ihriska Poludníková
- Otvorenie Fitparku na ulici Baltická.

V období od 6. 9. 2021 do 12. 11. 2021 v Kultúrnom stredisku Jazero prebiehali nasledovné aktivity a cvičenia:

Aerobik, Bodystyling, Batuka, Pilates, Mažoretky, Jumping, Fitbox, Metafit, Zumba, Power pilates, Tanečná skupina Angel Dance School.



▪ Kniha nás spája



▪ Knižná búdka



▪ MDD



▪ MDD



▪ Srdce pre mamu



▪ Srdce pre mamu

● **Duálne vzdelávanie** – z dôvodu pandémie prebiehalo duálne vzdelávanie počas školského roka prerušované. Uskutočnila sa aj dištančná forma výučby so spoluprácou školy.

● **Participatívny rozpočet**

Hlasovaním obyvateľov podporu získali a v roku 2022 sa budú realizovať:



▪ Nech Jazero nestratí srdce  
- projekt rozmiestnenia defibrilátorov po sídlisku



▪ Bosými nohami



▪ Dažďová záhrada



▪ Hmyzie hotely



▪ Odpadkové koše INAK



▪ Živá záhrada Jazera

**3.2 Rozpočet a výsledok hospodárenia**

Od roku 2008 mestská časť vedie svoje účtovníctvo na základe princípov aktuálneho účtovníctva v súlade so zákonom o účtovníctve a Postupov účtovania pre obce, a zároveň sleduje aj svoje rozpočtové hospodárenie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a Opatrení Ministerstva financií SR. Mestská časť vykazuje dva výsledky hospodárenia:

- rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu ako prebytok resp. schodok rozpočtu príjmov a výdavkov
- rozdiel medzi výnosmi a nákladmi mestskej časti ako výsledok hospodárenia zisk alebo strata.

v €

<b>REKAPITULÁCIA 2021</b>				
	<b>schválený rozpočet 2021</b>	<b>upravený rozpočet k 31.12.2021</b>	<b>skutočnosť k 31.12.2021</b>	<b>%</b>
<b>BEŽNÝ ROZPOČET</b>				
<b>Bežné príjmy</b>	<b>1 373 367</b>	<b>1 544 968</b>	<b>1 546 337</b>	<b>100,1</b>
<b>Bežné výdavky</b>	<b>1 361 712</b>	<b>1 461 527</b>	<b>1 295 078</b>	<b>88,6</b>
<b>Prebytok hospodárenia z bežného rozpočtu</b>	<b>11 655</b>	<b>83 441</b>	<b>251 259</b>	<b>301,1</b>
§ 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. - vylúčenie nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov zo ŠR na SODB 2021	0	0	9 335	-
<b>Prebytok hospodárenia z bežného rozpočtu po vylúčení nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov zo ŠR na SODB 2021</b>	<b>11 655</b>	<b>83 441</b>	<b>241 924</b>	<b>289,9</b>
<b>KAPITÁLOVÝ ROZPOČET</b>				
<b>Kapitálové príjmy</b>	<b>50 001</b>	<b>86 706</b>	<b>86 706</b>	<b>100,0</b>
<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>221 300</b>	<b>156 700</b>	<b>149 451</b>	<b>95,4</b>
<b>Schodok hospodárenia z kapitálového rozpočtu</b>	<b>-171 299</b>	<b>-69 994</b>	<b>-62 745</b>	<b>89,6</b>
<b>PRÍJMY A VÝDAVKY ROZPOČTU CELKOM</b>				
<b>Príjmy celkom</b>	<b>1 423 368</b>	<b>1 631 674</b>	<b>1 633 043</b>	<b>100,1</b>
<b>Výdavky celkom</b>	<b>1 583 012</b>	<b>1 618 227</b>	<b>1 444 529</b>	<b>89,3</b>
<b>Prebytok, schodok hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov</b>	<b>-159 644</b>	<b>13 447</b>	<b>188 514</b>	<b>1 401,9</b>
§ 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. - vylúčenie nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov zo ŠR na SODB 2021	0	0	9 335	-
<b>Prebytok, schodok hospodárenia z bežného rozpočtu po vylúčení nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov zo ŠR na SODB 2021</b>	<b>-159 644</b>	<b>13 447</b>	<b>179 179</b>	<b>1 332,5</b>
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE</b>				
<b>Príjmové finančné operácie</b>	<b>177 517</b>	<b>78 917</b>	<b>71 668</b>	<b>90,8</b>
Použitie prostriedkov z minulého roka - transferu zo ŠR z roku 2020 na sčítanie domov a bytov 2021	6 217	6 217	6 217	100,0
454 - Použitie prostriedkov z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja	171 300	72 700	65 451	90,0
<b>Výdavkové finančné operácie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<b>Saldo finančných operácií</b>	<b>177 517</b>	<b>78 917</b>	<b>71 668</b>	<b>90,8</b>
<b>Prebytok ROZPOČTU celkom po vylúčení nevyčerpaných účelovo určených prostriedkov zo ŠR na SODB 2021</b>	<b>17 873</b>	<b>92 364</b>	<b>250 847</b>	<b>271,6</b>

### **3.3 Finančné vysporiadanie**

Podľa § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov o použití prebytku rozpočtu mestskej časti rozhoduje miestne zastupiteľstvo:

**Prebytok rozpočtu príjmov a výdavkov za rok 2021:** + 179 179,15 €

#### **A/ Návrh na rozdelenie prebytku rozpočtu príjmov a výdavkov:**

v súlade s § 15 ods. 4: najmenej 10 % z prebytku:

<b>Rezervný fond:</b>	<b>18 000,00 €</b>
<b>Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja:</b>	<b>161 179,15 €</b>

#### **B/ Návrh na vrátenie finančných prostriedkov do peňažného fondu:**

Z dôvodu, že na bežnom účte zostali k 31.12.2021 nepotrebované finančné prostriedky z peňažného fondu v objeme 71 667,59 €, je potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva ich vrátiť do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja:

<b>Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja:</b>	<b>71 667,59 €.</b>
---	---------------------

**3.4 Bilancia aktív a pasív**

v €

	skutočnosť k 31.12.2020	skutočnosť k 31.12.2021
<b>A K T Í V A</b>	<b>2 983 132</b>	<b>3 207 683</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>2 474 142</b>	<b>2 431 733</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	2 474 142	2 431 733
v tom: ▪ pozemky	600 696	600 697
▪ predmety z drahých kovov	763	763
▪ stavby	1 766 193	1 645 008
▪ hnutelné veci	47 995	38 774
▪ dopravné prostriedky	16 504	113 428
▪ drobný dlhodobý majetok	0	0
▪ obstaranie dlhodobého majetku	41 991	33 063
<b>Obežný majetok</b>	<b>508 074</b>	<b>764 704</b>
Zásoby	0	0
Pohľadávky	3 638	2 493
v tom: ▪ dlhodobé pohľadávky	0	0
▪ krátkodobé pohľadávky	3 638	2 493
Finančné účty	504 436	762 211
v tom: ▪ pokladnica	3 756	1 523
▪ ceniny	12 148	5 688
▪ bankové účty	488 532	755 000
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>916</b>	<b>11 246</b>
Náklady budúcich období	616	2 498
Príjmy budúcich období	300	8 748
<b>P A S Í V A</b>	<b>2 983 132</b>	<b>3 207 684</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>1 494 823</b>	<b>1 593 997</b>
▪ nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 552 194	1 497 267
▪ výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	-57 371	96 730
<b>Záväzky</b>	<b>774 942</b>	<b>813 992</b>
▪ rezervy	1 300	1 380
▪ ostatné zúčtovanie rozpočtu obce	6 217	9 335
▪ zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy	595 485	551 281
▪ záväzky zo sociálneho fondu	4 703	4 969
▪ krátkodobé záväzky voči dodávateľom	3 235	6 452
▪ iné záväzky	11 927	12 599
▪ zamestnanci	0	33 312
▪ zúčtovanie s orgánmi sociálneho a zdravotného poistenia	0	33 797
▪ ostatné priame dane	0	8 792
▪ transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy	106 400	106 400
▪ bankové úvery a prijaté návratné finančné výpomoci	45 675	45 675
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>713 367</b>	<b>799 695</b>
Výdavky budúcich období	2 064	1 200
Výnosy budúcich období	711 303	798 495

**3.5 Výkaz ziskov a strát**

v €

<b>Výkaz ziskov a strát</b>		
	<b>skutočnosť k 31.12.2020</b>	<b>skutočnosť k 31.12.2021</b>
<b>NÁKLADY</b>	<b>1 538 990</b>	<b>1 582 893</b>
<b>Spotrebované nákupy</b>	<b>140 792</b>	<b>179 546</b>
Spotreba materiálu	77 739	116 311
Spotreba energie	63 053	63 235
<b>Služby</b>	<b>133 010</b>	<b>117 989</b>
Opravy a udržiavanie	38 438	25 541
Cestovné	121	35
Náklady na reprezentáciu	4 364	4 884
Ostatné služby	90 087	87 529
<b>Osobné náklady</b>	<b>830 320</b>	<b>938 908</b>
Mzdové náklady	571 081	655 256
Zákonné sociálne poistenie	205 307	232 335
Ostatné sociálne poistenie	16 960	16 661
Zákonné sociálne náklady	36 972	34 656
<b>Dane a poplatky</b>	<b>9 427</b>	<b>8 016</b>
<b>Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť</b>	<b>112 940</b>	<b>59 974</b>
Zostatková cena predaného DHM	56 670	19 432
Odpis pohľadávky	16 366	1 465
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	39 904	39 077
<b>Odpisy, rezervy a opravné položky</b>	<b>241 667</b>	<b>245 852</b>
Odpisy DNM a DHM	233 262	238 178
Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	1 300	1 380
Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	7 105	6 294
<b>Finančné náklady</b>	<b>3 294</b>	<b>3 620</b>
<b>Náklady na transfery</b>	<b>67 540</b>	<b>28 988</b>
<b>VÝNOSY</b>	<b>1 481 618</b>	<b>1 679 623</b>
<b>Tržby z predaja služieb</b>	<b>2 106</b>	<b>2 128</b>
<b>Aktivácia dlhodobého hmotného majetku</b>	<b>1 542</b>	<b>311</b>
<b>Daňové výnosy samosprávy</b>	<b>814 849</b>	<b>853 870</b>
<b>Výnosy z poplatkov</b>	<b>100 183</b>	<b>200 151</b>
<b>Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti</b>	<b>253 564</b>	<b>235 671</b>
<b>Zúčtovanie rezerv a OP a zúčtovanie časového rozlíšenia</b>	<b>19 527</b>	<b>8 570</b>
<b>Výnosy z bežných a kapitálových transferov</b>	<b>289 847</b>	<b>378 922</b>
<b>VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA PO ZDANENÍ</b>	<b>-57 372</b>	<b>96 730</b>

Vykázaný výsledok hospodárenia: účtovný zisk Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2021 v sume 96 730 € bude vysporiadaný s nerozdeleným výsledkom hospodárenia minulých rokov.

### **3.6 Prehľad o stave a vývoji dlhu**

Plnenie podmienok v ymysle § 17 ods. 6 písm. a) a § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Nad jazerom podľa ustanovenia § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov uznesením č. 109 zo dňa 29. októbra 2020 schválilo prijatie návratnej finančnej výpomoci poskytnutej Ministerstvom financií SR v sume 45 675 € na kompenzáciu výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020.

Návratná bezúročná finančná výpomoc je splatná po dobu 4 rokov pravidelnými ročnými splátkami s prvou splátkou dňa 31. 10. 2024.

**Stav dlhu k 31. 12. 2021: 45 675 €.**

Ukazovateľ		skutočnosť k 31.12.2021
1.	Celkový dlh (§17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z.)	45 675
2.	Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov	0
3.	z toho: ▪ mesačné splátky spolu za rok	0
4.	▪ zaplatené úroky za rok	0
5.	Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok	1 501 518
Ukazovatele dlhu v %:		
6.	a) § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. (riadok 1/riadok 5)	3,04
7.	b) § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. (riadok 2/riadok 5)	0
8.	Dlh spolu (FIN 6 - 04)	45 675
9.	Počet obyvateľov	23 091
10.	Dlh na 1 obyvateľa v eurách	1,98



### **3.7 Prehľad o stave a vývoji pohľadávok**

v €

<b>Pohľadávka</b>	<b>skutočnosť k 31.12.2020</b>	<b>skutočnosť k 31.12.2021</b>
Ostatné pohľadávky - dobropisy od dodávateľov	2 095	802
Pohľadávky - odberatelia - za rok 2021	0	147
Pohľadávky za nájomné	6 611	6 294
<b>Pohľadávky z príjmov MČ spolu</b>	<b>7 651</b>	<b>7 243</b>
Pohľadávky voči zamestnancom	208	303
Iná pohľadávka - poštová istina	365	365
Iná pohľadávka - Mesto Košice - refundácia za stravu dôchodcov	424	876
Iné pohľadávky - z nájmu a médií	1 465	0
<b>Pohľadávky spolu brutto</b>	<b>12 208</b>	<b>8 787</b>
<b>Opravná položka k pohľadávkam</b>	<b>8 570</b>	<b>6 294</b>
<b>Pohľadávky spolu - netto</b>	<b>3 638</b>	<b>2 493</b>

#### **Vysvetlenie k jednotlivým pohľadávkam:**

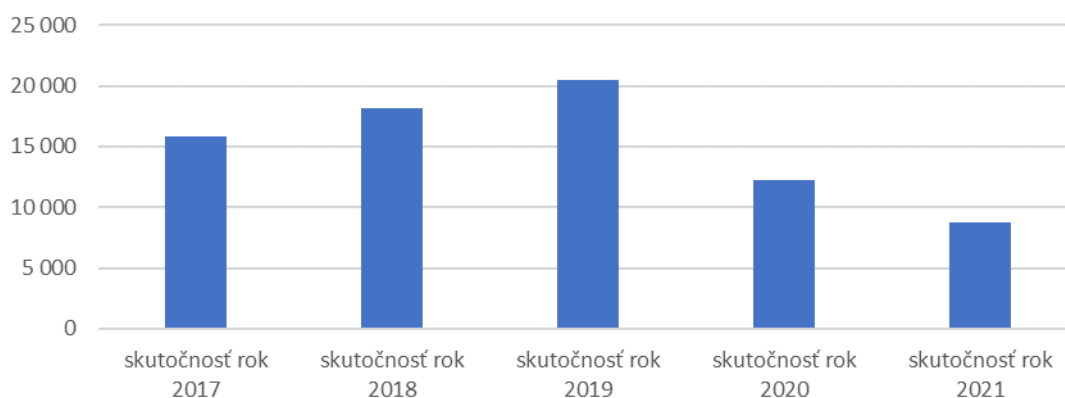
- Ostatné pohľadávky – dobropisy od dodávateľov v sume 802 €: očakávané dobropisy od dodávateľa elektrickej energie
- Pohľadávky – odberatelia za rok 2021 v sume 147 €: odberateľské faktúry za rok 2021 v počte 2 ks
- Pohľadávky za nájomné v sume 6 294 €: pohľadávka voči spoločnosti JOLLY ROGER, s. r. o. – v roku 2021 bola uzatvorená Dohoda o splátkovom kalendári
- Pohľadávky voči zamestnancom v sume 303 €: vo výške hodnoty benzínu v nádržiach vozidiel k 31. 12. 2021
- Iná pohľadávka – voči Mesto Košice refundácia za stravu dôchodcov v sume 876 €
- Opravná položka k pohľadávkam v sume 6 294 €: tvorba opravnej položky vo výške 100 % pohľadávky JOLLY ROGER, s. r. o.

#### **Vývoj stavu pohľadávok:**

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
15 792	18 132	20 512	12 208	8 787

Vývoj pohľadávok



\* pohľadávky neznižené o opravné položky

### **3.8 Prehľad o stave peňažných fondov**

v €

Peňažný fond	Stav k 31.12.2020	Tvorba (resp. vrátka)	Použitie	Stav k 31.12.2021
<b>Rezervný fond</b>	<b>26 014</b>	<b>11 000</b>	<b>0</b>	<b>37 014</b>
<b>Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja</b>	<b>243 935</b>	<b>154 125</b>	<b>65 451</b>	<b>332 609</b>
<b>Fond rozvoja bývania</b>	<b>46 384</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46 384</b>
<b>Peňažné fondy spolu (bez sociálneho fondu)</b>	<b>316 333</b>	<b>165 125</b>	<b>65 451</b>	<b>416 007</b>
<b>Sociálny fond</b>	<b>4 704</b>	<b>7 250</b>	<b>6 986</b>	<b>4 968</b>

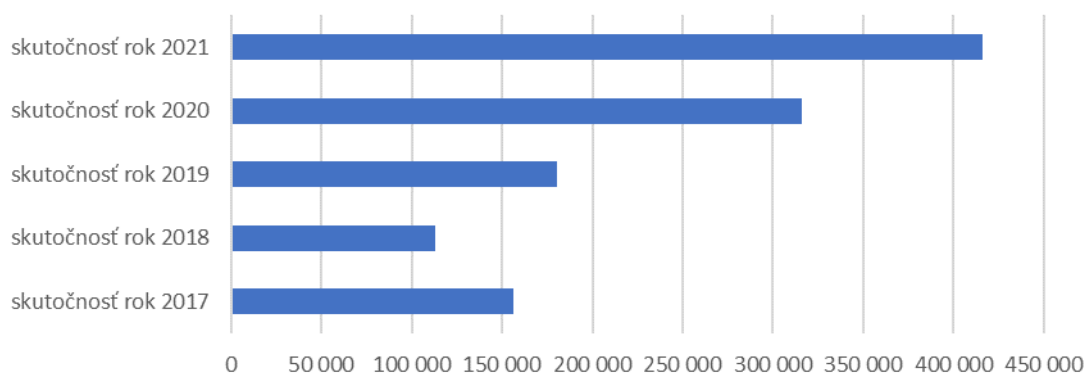
Stav mimorozpočtových peňažných fondov bude po rozhodnutí miestneho zastupiteľstva v roku 2022 zvýšený o čiastku +165 125 €, čo predstavuje sumu prebytku z hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov vo výške 109 513 € a vrátka finančných prostriedkov v objeme 55 612 €.

#### **Vývoj stavu peňažných fondov:**

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
156 447	113 293	180 648	316 333	416 007

Vývoj peňažných fondov



\* bez sociálneho fondu

### 3.9 Prijaté granty a transfery

v €

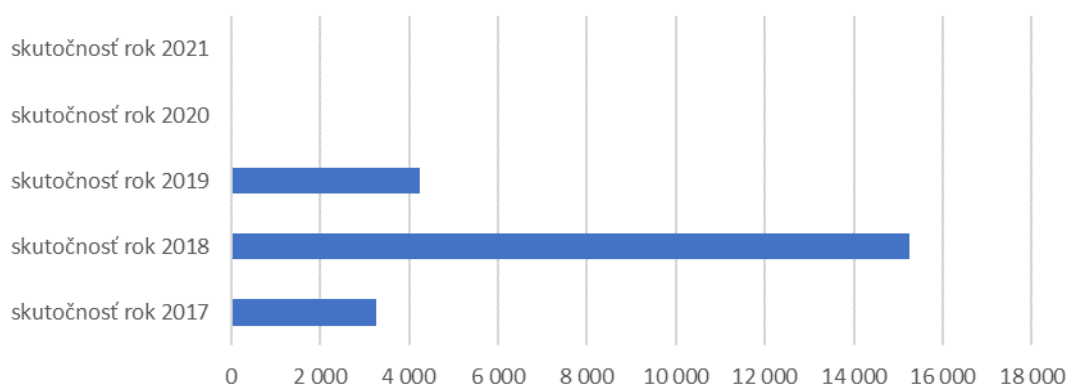
<b>1. Prijaté bežné a kapitálové dary</b>		
subjekt	účel	čiasťka
<b>V roku 2021 Mestská časť Košice – Nad jazerom neprijala žiaden dar.</b>		
<b>S p o l u</b>		<b>0</b>

#### Vývoj bežných a kapitálových darov:

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
3 263	15 245	4 241	0	0

#### Vývoj bežných a kapitálových darov



\* V rokoch 2020 a 2021 mestská časť neprijala v oblasti bežného a kapitálového rozpočtu žiadne finančné dary, a ani neorganizovala žiadnu dobrovoľnú zbierku z dôvodu epidemickej situácie spôsobenej pandémiou ochorenia COVID-19.

\*\* V roku 2018 mestská časť prijala kapitálový grant v sume 12 000 € od Nadácie SLSP a. s. na Lanovú pyramídu.

v €

<b>2. Prijaté bežné transfery</b>		
subjekt	účel	čiasťka
<b>Štátny rozpočet – Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR</b>	na výdavky za verejnoprospešnú činnosť	4 036
<b>Štátny rozpočet – Ministerstvo vnútra SR – Okresný úrad v Košiciach</b>	za prenesený výkon štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR	8 500
<b>Štátny rozpočet – Ministerstvo vnútra SR</b>	na výdavky projektu Terénny asistent COVID	23 506
<b>Štátny rozpočet – Ministerstvo vnútra SR – Okresný úrad v Košiciach</b>	na výdavky Sčítania obyvateľov, domov a bytov 2021	28 932
<b>Štátny rozpočet – Ministerstvo financií SR</b>	na výdavky COVID-19	22 202
<b>Štátny rozpočet – Ministerstvo zdravotníctva SR</b>	na zriadenie mobilného odberového miesta	135 557

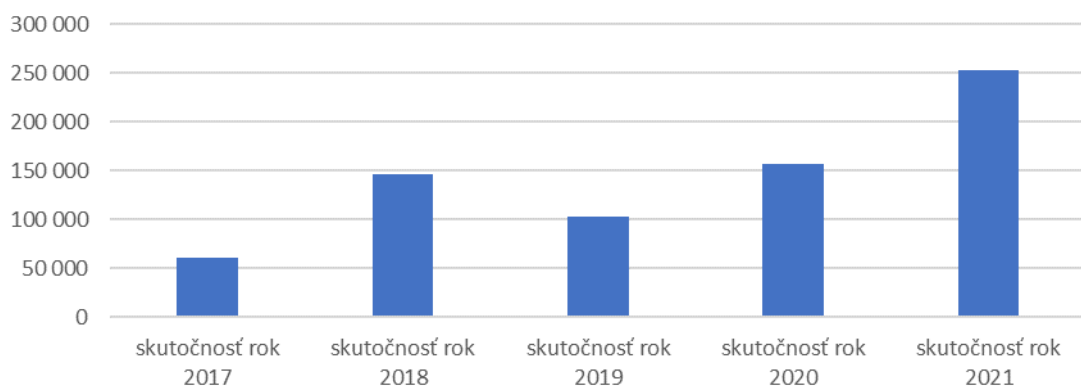
<b>Štátny rozpočet – Štátny inštitút odborného vzdelávania</b>	na výdavky duálneho vzdelávania	6 000
<b>S p o l u z o štátneho rozpočtu</b>		<b>228 733</b>
<b>Rozpočet mesta Košice</b>	na nákup parkových lavičiek	<b>6 000</b>
<b>Rozpočet mesta Košice</b>	na výdavky COVID-19	<b>18 000</b>
<b>S p o l u o d mesta Košice</b>		<b>24 000</b>
<b>Prijaté bežné transfery spolu</b>		<b>252 733</b>

### Vývoj bežných transferov:

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
60 740	146 231	102 451	156 582	252 733

### Vývoj bežných transferov



v €

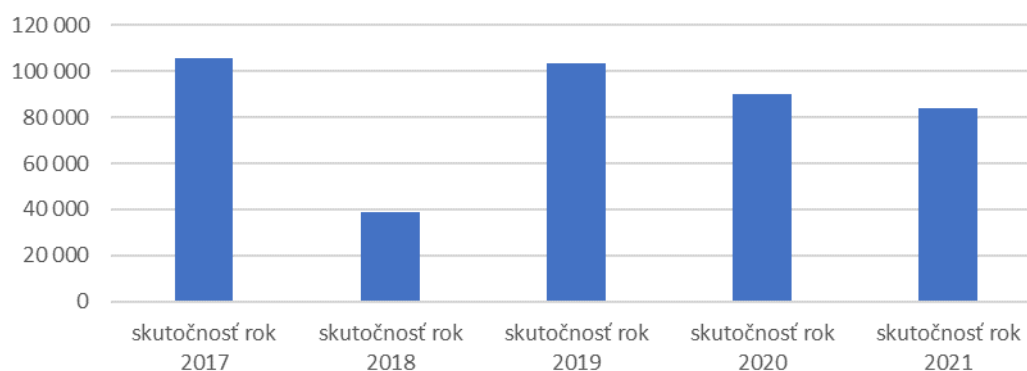
<b>3. Prijaté kapitálové transfery</b>		
subjekt	účel	čísťka
<b>Mesto Košice</b>	na revitalizáciu detského ihriska na ulici Poludníková	10 000
<b>Mesto Košice</b>	na nákup viacúčelového zametacieho stroja	74 000
<b>Prijaté kapitálové transfery spolu</b>		<b>90 000</b>

### Vývoj kapitálových transferov:

v €

skutočnosť rok 2017	Skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
105 857	38 783	103 405	90 000	84 000

### Vývoj kapitálových transferov



### **3.10 Poskytnuté dotácie a finančné príspevky**

v €

<b>1. Bežné dotácie - kompetencia miestneho zastupiteľstva</b>				
č.	subjekt	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
1.	<b>Slovenský skauting, Východoslovenská oblasť, 1. oddiel Dzive labute, Košice - Nad jazerom, IČO: 37792725</b>	Projekt: "Skauti na Jazere" - podpora skautského oddielu v MČ. Na nákup základných skautských pomôcok a náradia, súčasti rovnošiat, skautských šatiek, základné kancelárske potreby.	200	200
2.	<b>G mini Dance team, Sputniková 7, 040 12 Košice - Nad jazerom, IČO: 42 323 762</b>	Chod a prevádzka G Mini Dance teamu: prenájom tanečných priestorov, zakúpenie technického zariadenia, zabezpečenie kvalitného ozvučenia, organizovanie akcií, nákup kostýmov, doplnkov, cvičebné, gymnastické zariadenie TATAMI.	1 400	1 400
3.	<b>Združenie kresťanských seniorov Slovenska, Klub kresťanských seniorov Košice - Nad jazerom, Levočská 5, 040 12 Košice - Nad jazerom, IČO: 31 745 741</b>	Na činnosť klubu v roku 2021. Dotácia bude použitá na dopravu, ubytovanie, stravnú jednotku, občerstvenie, lístky a vstupenky na kultúrne podujatia, ceny do tomboly.	1 400	1 400
4.	<b>Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, Hlavná 68, 040 01 Košice, ZO SZPB Košice - Juh - oblastný výbor SZPB Košice, IČO: 00470309</b>	Zájazd na Duklu pre vybraných študentov z MČ Jazero, Volejbalový turnaj - IV. ročník, úhrada dopravy, kvety k pamätníkom, medaile, poháre a trička	350	243
5.	<b>PIMPOLLO, občianske združenie, Čingovská 9, 040 12 Košice, IČO: 42331641</b>	Akcia: PATRAČ TINO SPOZNÁVA - zábavno-vzdelávacia hra pre deti, rodičov a učiteľov, na spracovanie a tlač brožúrok, prenájom priestorov, kultúrny program, animátori, akcie, tlač plagátov a letákov, odmeny a darčeky pre deti.	950	950
6.	<b>Školský športový klub TYDAM Košice, Užhorodská 1, 040 11 Košice, IČO: 35 554 916</b>	Na úhradu činnosti klubu, materiálne vybavenie družstva (oblečenie, lopty, pomôcky), vklady do súťaží a úhrada činnosti rozhodcov, doprava na súťažné, turnajové a priateľské zápasy; nájom tréningových priestorov - telocvične.	1 000	1 000

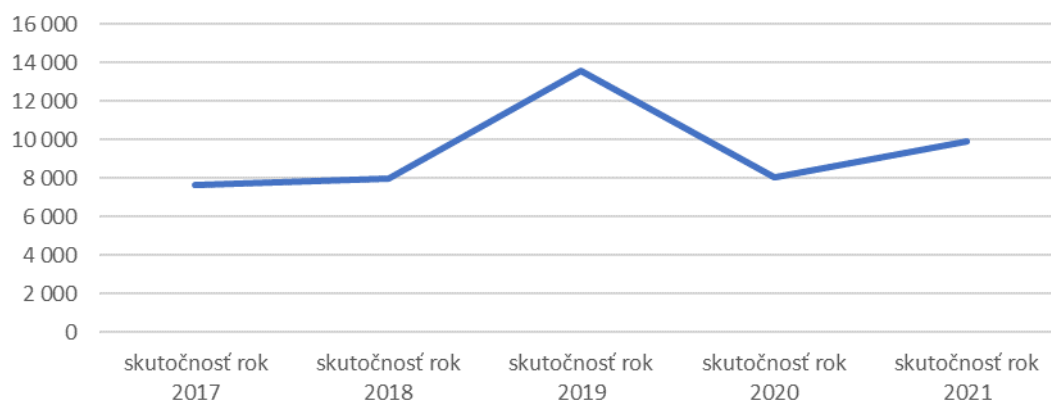
7.	<b>Detská organizácia FRIGO, Jantárová 10, 040 01 Košice, IČO: 35 545 054</b>	„Voľný čas s Frigom“, realizácia mimoškolských aktivít pre deti a mladých ľudí, výlety, expedície, kultúrne podujatia a prímestské tábory aj vzdelávacie aktivity pre dobrovoľníkov a animátorov. Dotácia bude použitá na prepravu, vstupné, cestovné, ubytovanie, stravu.	<b>1 400</b>	<b>1 400</b>
8.	<b>Súkromné gymnázium, Dneperská 1, 040 12 Košice - Nad jazerom, IČO: 31 262 767</b>	„Voda má 66 anomálií versus entropia“, nákup materiálu na realizáciu aktivít projektu (kancelárke a technické potreby, fyzikálne a chemické pomôcky, pomôcky k odobratiu vzoriek vody, ich uskladnenie), zabezpečenie občerstvenia a pitného režimu pre dobrovoľníkov a redaktorov, nákup cien a darčiekov pre deti.	<b>500</b>	<b>500</b>
9.	<b>Dobrá škola, n.o., Dneperská 1, 040 12 Košice, IČO: 31257267</b>	„Hravo-Zdravo-Veselo“, rozvíjať a viesť deti k fyzickému a duševnému zdraviu. Nákup kancelárskych potrieb, športové potreby, potravinárske suroviny, drobné ceny pre víťazov turnajov súťaží a hier, drobné darčeky pre všetky deti zúčastnené na celotýždňovom projekte, prezentácia projektu a podpory MČ.	<b>400</b>	<b>400</b>
10.	<b>Občianske združenie ANGEL DANCE SCHOOL, Rovníkova 5, 040 12 Košice, IČO: 50940210</b>	„Letný denný tanečno-športový tábor, Snow party, Denný letný tábor v dvoch turnusoch, plávanie v bazénoch, návšteva gymnastickej haly, športovo-zábavného areálu a výlety. Dotácia bude použitá na prenájmy priestorov a zariadení, dopravu, darčeky pre deti, sladké odmeny, výzdobu sály, banner, nákup ocenení, športové a zdravotné pomôcky.	<b>650</b>	<b>650</b>
11.	<b>Občianske združenie Cookies skating club Košice, Šafárikova 21, 040 11 Košice, IČO: 42249376</b>	„Inline korčuľovanie pre deti, mládež aj dospelých“, na materiálne zabezpečenie a činnosť klubu v roku 2021 - nákup športového oblečenia a náradia, prenájom športoviska.	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
12.	<b>Rodičovské združenie pri MŠ Azovská 1, 040 12 Košice, IČO: 35556048</b>	„Dopravná olympiáda“, 15. ročník Dopravnej olympiády pre MŠ zo sídliska. Na odmeny pre súťažiacich, občerstvenie, spotrebný materiál, výzdobu.	<b>250</b>	<b>250</b>
13.	<b>Verejná knižnica Jána Bocatia, Hlavná čá, 042 61 Košice, IČO: 31297838</b>	"Kniha - vždy nový začiatok" - cieľ: rozšíriť záujem Jazerčanov o knižnicu a čítanie, rozšíriť ponuku knižného fondu. Na nákup knižného fondu.	<b>500</b>	<b>500</b>
<b>Bežné dotácie spolu</b>			<b>10 000</b>	<b>9 893</b>

### Vývoj poskytnutých bežných dotácií

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
7 620	8 000	13 600	8 012	9 893

#### Vývoj poskytnutých bežných dotácií



\* v roku 2019 bola čiastka 5 000 € poskytnutá pre mesto Prešov – humanitárna pomoc obyvateľom

v €

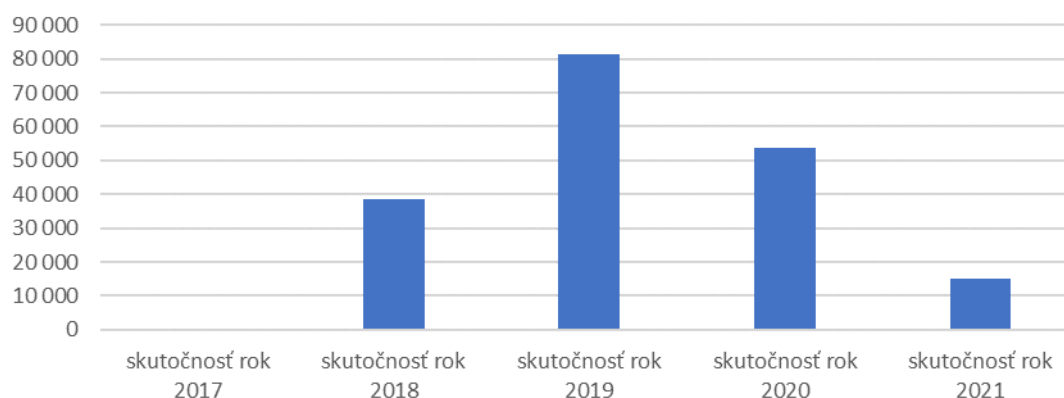
<b>2. Kapitálové dotácie - kompetencia miestneho zastupiteľstva</b>				
č.	subjekt	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
1.	Správa Mestskej zelene v Košiciach, Rastislavova 79, Košice	Fitpark na uliciach Baltická - Kaspická - Bukovecká	14 879	14 879
<b>Kapitálové dotácie celkom</b>			<b>14 879</b>	<b>14 879</b>

### Vývoj poskytnutých kapitálových dotácií

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
0	38 726	81 402	53 597	14 879

#### Vývoj poskytnutých kapitálových dotácií



v €

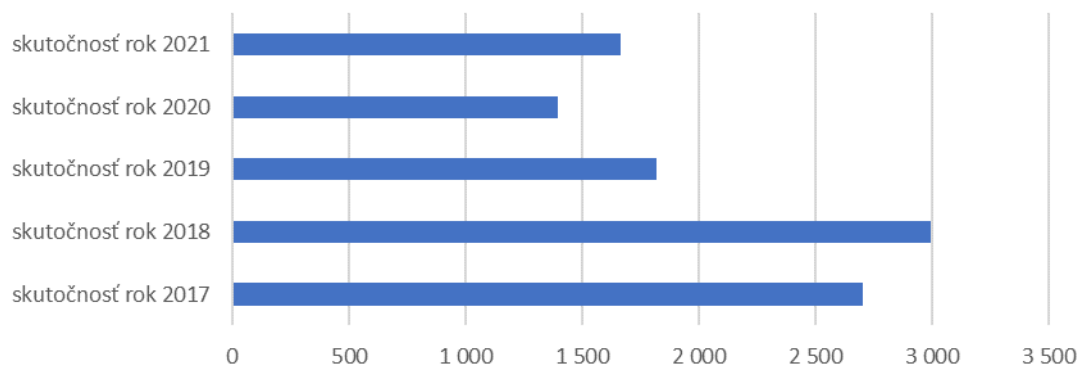
<b>3. Finančné príspevky - kompetencia starostky</b>				
č.	subjekt	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
1.	Základná škola, Bukovecká 17, Košice	Estetické a farebné zveľadenie stien s tematikou športu pri Fitparku.	500	500
2.	Občianske združenie Jeseň života, Trieda SNP 24, Košice	Činnosť združenia - na podporu zdravotnej a sociálnej starostlivosti a rozvoj kultúrneho a spoločenského života.	100	100
3.	Andrea Švecová, Jenisejská 57, Košice	Prenájom sprievodného vozidla štafetového družstva v behu - Od Tatier k Dunaju.	150	150
4.	Triatlonový klub Košice, Ovručská 4, Košice	Občerstvenie a ceny pre deti - preteky Cassovia jazerný triatlon.	200	193
5.	Košická streetbalová liga, Krosnianska 29, Košice	26. ročník Košickej streetbalovej ligy na ihrisku Amurská.	300	300
6.	Active life, n. o., Klimkovičova 11, Košice	Podujatie Spoznaj behom Košice - Nad jazerom.	200	200
7.	Andrea Švecová, Jenisejská 57, Košice	Náklady štafetového družstva - beh Od Tatier k Dunaju. Výroba športových tričiek pre bežkyne - obyvateľky MČ.	120	120
8.	FEMA - Slovensko - európska kultúrna spoločnosť, Zvonárska 23, Košice	Na podporu kultúrneho programu pre zdravotne znevýhodnené deti v Rozprávkovom Expresse - v MČ Košice - Nad jazerom - festival rozprávok a tvorivých dielní.	100	100
<b>Finančné príspevky spolu (bez predzáhradiek)</b>			<b>1 670</b>	<b>1 663</b>

### Vývoj poskytnutých finančných príspevkov

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
2 701	2 995	1 817	1 397	1 663

### Vývoj poskytnutých finančných príspevkov





v €

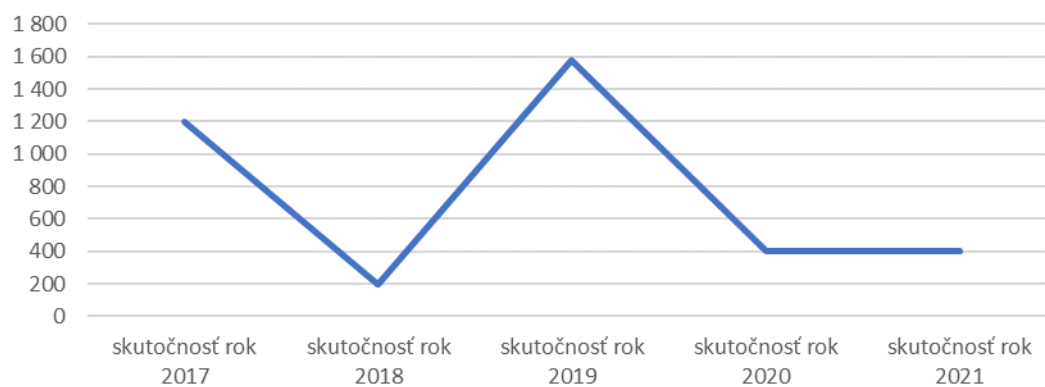
<b>4. Finančné príspevky - kompetencia starostky- predzáhradky</b>				
č.	subjekt	účel	schválená čiastka	vyčerpaná čiastka
1.	Spoločenstvo vlastníkov bytov, Rovníková 10, Košice	Predzáhradka: Rovníková 10, Košice	200	200
2.	Správcovské bytové družstvo IV Košice, Levočská 3, Košice	Predzáhradka: Talinská 11, Košice	200	200
<b>Finančné príspevky na predzáhradky spolu</b>			<b>400</b>	<b>400</b>

#### Vývoj poskytnutých finančných príspevkov na predzáhradky

v €

skutočnosť rok 2017	skutočnosť rok 2018	skutočnosť rok 2019	skutočnosť rok 2020	skutočnosť rok 2021
1 200	200	1 576	400	400

Vývoj poskytnutých príspevkov na predzáhradky



## 4. ROZVOJ MESTSKEJ ČASTI, POSLANIE A VÍZIE

Mestská časť Košice – Nad jazerom – mestská časť s tretím najväčším počtom obyvateľov spomedzi mestských častí mesta Košice, chce pri plnení svojich právomocí a kompetencií podporovať rozvoj kvality života svojich obyvateľov a zároveň poskytovať služby prívetivým, otvoreným a transparentným spôsobom založeným na princípoch spoločenskej zodpovednosti a s podporou svojich zamestnancov tak, aby bola dôveryhodným, rešpektovaným a vyhľadávaným partnerom pre spoluprácu.

### 4.1 Predpokladaný budúci vývoj činnosti Mestskej časti Košice – Nad jazerom

Na rokovaní Mestského zastupiteľstva mesta Košice bol dňa 16. 12. 2021 schválený Program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Košice a jeho funkčnej oblasti 2022 – 2027 (PHRSR). Je strednodobým rozvojovým dokumentom mesta a jeho okolitých obcí, programom rozvoja pre mesto Košice, mestské časti mesta Košice a obce tvoriace územie udržateľného mestského rozvoja funkčnej oblasti mesta Košice.

Cieľom spracovaného dokumentu je na základe komplexnej analýzy územia, jeho silných a slabých stránok, identifikovaných potrieb a rozvojového potenciálu stanoviť stratégiu rozvoja v kľúčových oblastiach smerujúcu k budovaniu odolného, inkluzívneho, bezpečného a udržateľného mesta a jeho okolia. Obsahom PHRSR je analytická, strategická, programová a realizačno-finančná časť. Ako hlavné oblasti rozvoja boli zadané tieto témy: Zelený rozvoj, Spoločenský rozvoj, Ekonomický rozvoj a Spravovanie. Súčasťou materiálu je Akčný plán rozvoja mesta Košice 2022-2024, ktorý je vykonávacím dokumentom PHRSR na obdobie nasledujúcich troch rokov.

Základným nástrojom hospodárenia mestskej časti na nasledujúce obdobie je Programový rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na roky 2022 – 2024. Je zostavený na obdobie troch rozpočtových rokov, pričom záväznými ukazovateľmi rozpočtu sú iba rozpočtované príjmy a rozpočtované výdavky rozpočtového roku 2022.

v €

ROZPOČTOVANÉ INVESTÍCIE NA ROK 2022 A ICH ZDROJE				
číslo	investícia	výdavok	zdroje financovania	
			vlastné zdroje	mesto Košice
1.	Projektová dokumentácia - Športový park	4 000	4 000	0
2.	Revitalizácia detského ihriska na ulici Amurská	20 000	20 000	0
3.	Revitalizácia detského ihriska na ulici Baltická	30 000	30 000	0
4.	Výškopis a polohopis rekreačnej lokality	5 000	5 000	0
5.	Riešenie statickej dopravy na Ladožskej a Jenisejskej ulici	72 200	72 200	0
6.	Projektová dokumentácia - Verejné osvetlenie chodníkov na Galaktickej a Meteorovej ulici	1 500	1 500	0
7.	Verejné osvetlenie chodníkov na ulici Ždiarska - Trhovisko - Rovníková	14 800	4 800	10 000
8.	Verejné osvetlenie chodníkov na Dneperskej a Levočskej ulici	15 000	15 000	0
9.	Projektová dokumentácia - Uzamykateľné kontajnerovisko na ulici Ždiarska	2 000	2 000	0

<b>10.</b>	Výstavba uzamykateľného kontajneroviska na ulici Ždiarska	15 000	15 000	0
<b>11.</b>	Výstavba polopodzemného kontajneroviska na ulici Stálicová	24 200	24 200	0
<b>12.</b>	Architektonická štúdia chodníkov v RL Jazero	2 500	2 500	0
<b>13.</b>	Plávajúca fontána na jazero	16 000	16 000	0
<b>14.</b>	Rekonštrukcia viacúčelového ihriska v RL Jazero	56 200	26 200	30 000
<b>15.</b>	Revitalizácia detského ihriska Radka	19 100	19 100	0
<b>16.</b>	Rekonštrukcia južného schodiska OC Branisko	33 600	33 600	0
<b>17.</b>	Nadstavba na viacúčelový zametací stroj	9 000	9 000	0
<b>18.</b>	Elektrická brána OC Branisko	7 000	7 000	0
<b>19.</b>	Prívesný vozík sklápač	5 000	5 000	0
<b>20.</b>	Minibager	30 000	30 000	
<b>21.</b>	Klimatizačné zariadenie na MO Poludníková	3 300	3 300	0
<b>22.</b>	Participatívny rozpočet - Projekt "Nech Jazero nestratí srdce"	20 000	20 000	0
<b>23.</b>	Spoluúčasť na investičných projektoch financovaných z externých zdrojov - kapitálové výdavky	20 000	20 000	0
<b>Spolu</b>		<b>445 400</b>	<b>405 400</b>	<b>40 000</b>

#### Iné dôležité aktivity mestskej časti v roku 2022:

1. Zabezpečovanie čistoty a poriadku na sídlisku a v Rekreačnej lokalite Jazero
2. Nákup mobiliáru – najmä parkových košov a lavičiek, toaliet pre psov, externých stolnotenisových stolov
3. Spolupráca s mestom Košice a Masarykovou univerzitou v Brne na riešení problému siníc v jazere
4. Formou poskytnutia dotácií a finančných príspevkov podpora verejnoprospešných aktivít v mestskej časti
5. Podpora činnosti seniorov v Dennom centre
6. Zabezpečenie stravovania a poskytovanie príspevku na stravovanie seniorov
7. Poskytovanie jednorazových dávok občanom a rodinám v hmotnej núdzi
8. Aktivácia dlhodobo nezamestnaných občanov formou rôznych druhov programov v spolupráci s Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny SR
9. Realizácia kultúrno-spoločenských a športových aktivít v mestskej časti
10. Zabezpečenie duálneho vzdelávania žiakov Obchodnej akadémie na ulici Polárna v Košiciach
11. Participácia mestskej časti na realizácii opatrení ochrany zdravia v súvislosti s pandémiou COVID-19.

## Plánované investičné projekty na ďalšie roky:

Programový rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na rok 2022 na roky 2023 – 2024 a schválený zámer riešenia OC Čingov predpokladá na ďalšie roky nasledujúce aktivity:

- Rekonštrukcia budovy Obchodného centra Čingov
- Revitalizácia detského ihriska na ulici Donská
- Verejné osvetlenie chodníkov na Galaktickej a Meteorovej ulici
- Projektová dokumentácia - Promenádný chodník okolo jazera
- Výstavba viacúčelového ihriska na uliciach Čingovská – Uralská
- Projekty participatívneho rozpočtu
- Spoluúčasť na projektoch financovaných z externých zdrojov
- Štúdiá rekonštrukcie a revitalizácie RL Jazero a odbahnenie jazera

## **5. OSTATNÉ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

### **5.1 Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa**

V súvislosti s pandemiou ochorenia COVID-19 skončil dňa 22. 2. 2022 vyhlásený núdzový stav. Na základe epidemickej situácie môže Úrad verejného zdravotníctva SR vydať vyhlášky s opatreniami na ochranu zdravia na základe zákona o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia.

Dňa 24. 2. 2022 vypukol vojenský konflikt na Ukrajine, ktorý má dopad aj na zvýšenú infláciu a ďalší rast cien komodít, prác a energií. Uvedené skutočnosti ovplyvňujú aj hospodárenie mestskej časti, preto je nevyhnutný dôsledný monitoring verejných financií počas roka a v prípade potreby aj prijatie adekvátnych opatrení v rozpočte MČ.

### **5.2 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

Mestská časť Košice – Nad jazerom nie je zameraná na činnosť v oblasti výskumu a vývoja, preto v hodnotenom období na túto činnosť nevynakladala žiadne finančné prostriedky.

### **5.3 Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov**

Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2021 nenadobudla žiadne vlastné akcie ani akcie iných subjektov. Taktiež nenadobudla ani žiadne dočasné listy a obchodné podiely.

### **5.4 Organizačné zložky v zahraničí**

Mestská časť Košice – Nad jazerom nemá organizačnú zložku v zahraničí.

V Košiciach dňa 20. 4. 2022

**Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová**  
starostka